

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАНИ

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ХАРКІВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»

Факультет Міжнародної освіти

ЗАТВЕРДЖУЮ

проректор

_____ **Руслан МИГУЩЕНКО**

« » _____ 2021 р.

ПРОГРАМА

для проведення вступних випробувань з іноземної мови (англійської, німецької, французької)
при зарахуванні на навчання за освітньо-кваліфікаційним рівнем «Магістр»:

Декан факультету міжнародної освіти

_____ **Дмитро КУДІЙ**

Харків 2021

ВСТУП

Мета і головні завдання

Програма комплексного вступного іспиту розрахована на студентів, які здобули освітньо-кваліфікаційний рівень бакалавр.

Вимоги до студентів, які здають вступне випробування.

Студенти повинні вміти: - володіти іноземною мовою на рівні «Незалежного користувача»

підрівня «B2» і спілкуватися нею з дотриманням фонетичних, лексичних та граматичних норм в різних ситуаціях в межах опанованих комунікативних та лінгвокраїнознавчих тем; - розуміти основні ідеї та більш детальну інформацію з урахуванням знань та навичок, отриманих в практичному курсі іноземної мови; - реферувати і анотувати іноземною мовою суспільно-політичні, публіцистичні та науково-популярні тексти; - здійснювати письмовий переклад текстів з іноземної мови на рідну в межах опанованого лексико-граматичного матеріалу; - користуватися словниками та довідниковою літературою .

СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Комплексне вступне випробування з практичного курсу основної іноземної мови передбачає перевірку і оцінку сформованості у студентів мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетенції, наявність у них знань основ мови, а також здатності та готовності реалізувати здобуті знання та вміння в майбутній практичній діяльності.

Комплексне вступне випробування проводиться у вигляді письмового іспиту, який складається з чотирьох частин: 1. Контрольне завдання, яке містить 25 питань в формі лексико-граматичного тесту (10 – лексичних, 15 – граматичних). Пропоновані завдання

побудовані за принципом множинного вибору та підстановчого характеру. На виконання цього завдання надається 40 хвилин. 2. Читання та розуміння автентичного науково-популярного тексту розміром приблизно 2000 друкованих знаків, під час якого студенту пропонується виконати завдання в формі відповідей на три питання. 3. Складання анотації до прочитаного науково-популярного тексту без словника з метою перевірки здатності студента зрозуміти основну ідею тексту, його сутність, деталі та структуру, виявити головні думки та конкретну інформацію.

На виконання цього завдання студентам також надається 30 хвилин. 4. Читання автентичного науково-популярного тексту розміром 1,5 тисяч друкованих знаків зі словником та виконання завдання у формі відповіді «Вірно/Невірно».

На виконання завдання студентам надається 40 хвилин .

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ

Variant 1

Time 15 min

Points 10

I. Vocabulary

1) Find in the right column the equivalents of terms and expressions given on the left.

Знайдіть у правій колонці еквіваленти термінів та виразів з лівої колонки

1. Modern machine-tools are used here.	a) Цей прилад має чисельні переваги.
2. This device has numerous advantages.	b) Фабрика виробляє різне устаткування.
3. The factory produces different equipment.	c) Здійснювати експеримент.
4. To carry out an experiment.	d) Методи виробництва можуть бути різними.
5. The methods of manufacturing can vary.	e) Сучасні верстаки використовуються тут.

2) Match the words (expressions) on the left with those on the right to get pairs.

Зіставте слова (вирази) зліва та їх українські еквіваленти.

1. Equipment	A) точка зору
2. To express an idea	B) винахід
3. Point of view	C) обладнання
4. To deal with the problem	D) висловити думку
5. Invention	E) розглянути проблему

3) Choose the suitable word or word combination from the list below. Виберіть відповідне слово чи словосполучення з приведених нижче. 1. Don't worry about the hotel. Their company will _____ a room for you. a) spend; b) pay; c) catch; d) sell. 2. The head of the company went abroad on business and _____ the meeting. a) cancelled; b) checked; c) parted off; d) disconnected. 3. I am 18 and my sister is 16. She is 2 years my _____. a) cousin; b) handsome; c) senior; d) junior. 4. We have a short _____ between lectures. a) class; b) time-table; c) break; d) hostel. 5. Mike spends most of his free time in the college library. He is very _____. a) optimistic; b) pessimistic; c) tall; d) hardworking. 6. After classes Nick _____ to go to the cinema. a) proposed; b) described; c) thanked; d) quit. 7. If you have any questions during the flight you can always address a _____. a) pilot; b) customs officer; c) driver; d) stewardess. 8. To economize on hotel fees we decided to _____ at some of Ted's friends' house. a) study; b) check; c) stay; d) say.

4) Fill in the blanks. Заповніть пропуски. 1. Listen to those girls. What language ___? a) are they speaking; b) do they speak; c) they speak; 2. Philip lost his camera when he ___ about the city. a) walked; b) has walked; c) was walking 3. I ___ him since he left for Kyiv. a) didn't see; b) saw; c) haven't seen 4. When we came to the station the train ___. a) had already gone; b) has already gone; c) already went 5. She ___ English for 10 years. a) learns; b) has been learning; c) learn 6. By the next August she ___ on this problem for 5 years. a) will work; b) will have been working; c) will be working 7. Letters travel too long. I think we ___ them. a) will phone; b) are going to phone; c) is phoning 8. These houses ___ about twenty-five years ago. a) are built; b) were built; c) have been built 9. The books may ___ for two weeks. a) keep; b) are kept; c) be kept 10. She said that she ___ since she came. a) had been reading; b) read; c) has read 11. I thought I ___ well, being tired. a) sleep; b) would sleep; c) will sleep 12. Jimmy said that his brother ___ to drive. a) is learning; b) learns; c) was learning 13. Ann's father asked her whether she ___ the work. a) had finished; b) finished; c) will finish 14. If you ___ your medicine, you would be well today. a) had taken; b) took; c) was taking 15. I'm sure they'll understand if you ___ your problem. a) explain; b) explained; c) will explain

Time 30 min

II. Read the text without using a dictionary, answer the questions below.

Прочитайте текст без словника, дайте відповіді на запитання після нього.

THEORY OF METALS AND HEAT TREATMENT

Theory of metals deals with the nature, structure and properties of metals and alloys and their uses. Metals and alloys differ in mechanical, physical, chemical and technological properties. Mechanical properties of metals and alloys are strength, hardness, toughness, elasticity, brittleness, ductility and so on. Physical properties are electrical conductivity, magnetism, density and porosity, colour and others. Chemical properties are resistance to high humidity, corrosive atmosphere and action of an acid. Technological properties are machinability, fluidity and so on. According to their structure and properties different metals and alloys have different uses in industry. Heat treatment is a method by which the heat theater can change the physical properties of a metal. The process of heat treatment consists of hardening, tempering, annealing, casehardening. Heat treatment is done in gas, oil and electrical furnaces because the heat may be easily controlled in these furnaces. The specialists in theory of metals investigate microstructure and properties of metals, test metals and alloys, study different ways of increasing the strength of metals. One of the main tasks at the laboratory is examining metals by means of a microscope. Metals may have defects such as blowholes, cracks and non-metallic inclusions. The microscope is one of the most important instruments for finding these defects. For this purpose we take a piece of a metal, polish and etch it in a dilute acid. Then the sample is placed on a glass of the microscope and examined. 1. What does theory of metals deal with? 2. What do metals and alloys differ in? 3. What does the process of heat treatment consist of?

Time 40 min III. Make an abstract to the text read (3 – 5 sentences).

Складіть анотацію до прочитаного тексту (3 – 5 речень)

Time 40 min

IV. Read the text and find out if the statements below are true or false. Прочитайте текст та визначте, чи є вірними нижченаведені твердження.

A student learns French by playing a computer game in which the object is to successfully rent an apartment in Paris. Instead of building a physical model, an aerospace engineer saves millions of dollars and thousands of hours by testing an airframe concept on a computer. His electronics-industry counterpart, using powerful computer-aided-design (CAD) tools, creates a computer that would have required the work of 40 engineers two decades ago. A production manager uses an off-the-shelf expert system to help her troubleshoot a complex piece of machine-tool manufacturing equipment. A marketing executive stores thousands of data points from a massive survey of consumer preferences and correlates them with a list of product characteristics. A publishing executive has begun a survey of computer technology because he senses a market for new kinds of information products. Each of these people (and thousands more like them) has a vital interest in knowing what computers can (and cannot) do; if these managers and professionals are to succeed, they also need to know when the various rich promises of the technology will be realized in usable programs and devices. For the electronics and aerospace engineers improvements in computer speed are extremely important.

1. Computers can do anything.
2. Marketing executives compare survey results with their product characteristics.
3. In modern aeronautics there is no need to build physical models.
4. CAD tools can make work of many engineers.
5. Expert systems are stored on a special shelf in production departments.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Тучина Н. В. A Way to Success : English for University Students. Year 1 / Н. В. Тучина, І. В. Жарковська, Н. О. Зайцева та ін. – Харків : Фоліо, 2011. – 336 с.
2. Тучина Н. В. A Way to Success : English for University Students. Year 2 / Н. В. Тучина, І. В. Жарковська, Н. О. Зайцева та ін. – Харків : Фоліо, 2014. – 320 с.
3. Doodley J. Grammarway 3 / J. Doodley, V. Evans. – Newbury : Express Publishing, 2004. – 272 p.
4. Doodley J. Grammarway 4 / J. Doodley, V. Evans. – Newbury : Express Publishing, 2012. – 278 p.
5. Evans V. Round-up 5 / V. Evans. – Harlow : Pearson Education Limited, 2006. – 209 p.
6. Evans V. Round-up 6 / V. Evans, J. Doodley. – Harlow : Pearson Education Limited, 2011. – 257 p.
7. Fitikides T. J. Common Mistakes in English / T. J. Fitikides. – Harlow : Pearson Education Limited, 2002. – 201 p.
8. McCarthy M. Vocabulary in Use / M. McCarthy, F. O'Dell. – Cambridge : Cambridge University Press, 2008. – 176 p.
9. Murphy R. English Grammar in Use. Intermediate / R. Murphy. – Cambridge : Cambridge University Press, 2008. – 283 p.
10. Remacha Esteras S. Infotech. English for Computer Users / S. Remacha Esteras. – Cambridge : Cambridge University Press, 2008. – 172 p.
11. Swan M. Practical English Usage / M. Swan. – Oxford : Oxford University Press, 2005. – 288 p.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ, СТРУКТУРА ОЦІНКИ І ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ ПІДГОТОВЛЕНОСТІ ВСТУПНИКІВ

1. Тестові завдання створено на основі навчальної програми викладання дисципліни „Іноземна мова”.
2. Основним критерієм оцінки є правильність виконання завдань.
3. Оцінка за виконання тестового завдання встановлюється згідно з існуючим «Положенням про критерії та систему оцінювання знань та вмінь і про рейтинг студентів» за 100-бальною шкалою для оцінювання інтегрованих знань студентів з навчальної дисципліни. Загальна оцінка за виконання тестового завдання визначається із суми окремих оцінок, одержаних студентом за виконання окремих завдань.
4. Оцінювання лексико-граматичного завдання здійснюється за принципом: “одна правильна відповідь – один бал”, тобто максимальна кількість балів 25.
5. Читання та розуміння автентичного загальнонаукового тексту оцінюється за наступними критеріями:
 - 0 помилкових відповідей – 25 балів
 - 1 помилкова відповідь - 20 балів
 - 2 помилкових відповіді – 15 балів
 - 3 помилкових відповіді - 0 балів.
 Тобто максимальна кількість балів за друге та четверте завдання – 25.
6. Анотування тексту англійською мовою оцінюється за такими параметрами:
 - зміст, інформативність;
 - організація тексту, зв’язність відповідно до ГОСТів складання анотацій;
 - лексична, граматична, орфографічна правильність;
 - варіативність вибору лексичних одиниць;
 - синтаксична відповідність мовних засобів.

Анотування тексту оцінюється:

25 балів – якщо головна думка тексту передана повністю, без помилок або допущена неточна передача змісту оригіналу на рівні слова або словосполучення, що не несуть суттєвої інформації. Незначні стилістичні помилки не приймаються до уваги.

20 балів – головна думка тексту передана повністю, але наявна неточна передача змісту на рівні речення, що несе інформацію вторинного значення (додаткову, побічну) і ця неточність не веде до спотворення змісту інформації первинного плану. Допускається декілька незначних орфографічних, стилістичних та граматичних помилок.

15 балів або – головна думка тексту передана повністю, але допущена неточна передача змісту (спотворення змісту) на рівні речення або абзацу, що несуть інформацію первинного значення, тобто інформацію, що веде до спотворення головної думки даного речення або абзацу, наявні 2-4 грубі лексичні або граматичні помилки.

0 балів – головна думка тексту передана неповністю, зі значними спотвореннями змісту всього тексту, при наявності більш ніж 5 грубих лексичних або граматичних помилок та загальній стилістичній неповноцінності анотації.

7. Максимальна кількість балів за виконання тестового завдання – 100 (4 завдання, за виконання кожного з яких можна отримати максимум 25 балів).

Переведення позитивної оцінки фахового вступного випробування для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра в шкалу 100-200, згідно Додатку 3 Правил прийому до НТУ «ХПІ» в 2021 році.

За 100- бальною шкалою	За 200- бальною шкалою	За 100- бальною шкалою	За 200- бальною шкалою	За 100- бальною шкалою	За 200- бальною шкалою
0 -24	Не склав	50	133,3	76	168,0
25	100,0	51	134,7	77	169,3
26	101,3	52	136,9	78	170,7
27	102,7	53	137,3	79	172,0
28	104,0	54	138,7	80	173,3
29	105,3	55	140,0	81	174,7
30	106,7	56	141,3	82	176,0
31	108,0	57	142,7	83	177,3
32	109,3	58	144,0	84	178,7
33	110,7	59	145,3	85	180,0
34	112,0	60	146,7	86	181,3
35	113,3	61	148,0	87	182,7
36	114,7	62	149,3	88	184,0
37	116,0	63	150,7	89	185,3
38	117,3	64	152,0	90	186,7
39	118,7	65	153,3	91	188,0
40	120,0	66	154,7	92	189,3
41	121,3	67	156,0	93	190,7
42	122,7	68	157,3	94	192,0
43	124,0	69	158,7	95	193,3
44	125,3	70	160,0	96	194,7
45	126,7	71	161,3	97	196,0
46	128,0	72	162,7	98	197,3

47	129,3	73	164,0	99	198,7
48	130,7	74	165,3	100	200,0
49	132,0	75	166,7		

Завідувач кафедри іноземних мов

Тетяна ГОНЧАРЕНКО

Схвалено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 8 від 09.02.2021 р.

Схвалено на засіданні вченої ради інституту/факультету

Протокол № 7 від 25.02.2021 р.

Голова вченої ради факультету МО

Дмитро КУДІЙ